



**Bruxelles, 12 decembrie 2017
(OR. en)**

15587/17

COVEME 9

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	12 decembrie 2017
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	15183/17 COVEME 8
Nr. doc. Csie:	14408/17 + ADD 1, 14412/17 + ADD 1
Subiect:	Concluziile Consiliului privind mecanismul de cooperare și de verificare

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind mecanismul de cooperare și de verificare, astfel cum au fost adoptate de Consiliu (Afaceri Generale) la 12 decembrie 2017.

Concluziile Consiliului privind mecanismul de cooperare și de verificare

1. Reafirmându-și concluziile anterioare, Consiliul salută rapoartele Comisiei privind progresele înregistrate în Bulgaria și România în cadrul mecanismului de cooperare și de verificare. În acest context, Consiliul apreciază faptul că Bulgaria și România continuă să asigure un nivel bun de cooperare cu Comisia și cu celelalte state membre în cadrul mecanismului. Consiliul felicită Comisia pentru activitatea sa și pentru metodologia aplicată și este pe deplin de acord cu analiza obiectivă și echilibrată a progreselor înregistrate ca urmare a recomandărilor.
2. Consiliul își reiterează adeziunea la valorile și principiile UE, inclusiv statul de drept și independența sistemului judiciar. În acest context, Consiliul reamintește că este necesar ca progresele înregistrate să fie ireversibile, astfel încât să se realizeze într-un mod satisfăcător obiectivele de referință respective, precum și obiectivele finale ale mecanismului, pentru a garanta tuturor cetățenilor posibilitatea de a beneficia pe deplin de oportunitățile oferite de apartenența la Uniune. Existența unor rezultate verificabile convingătoare și necesitatea unui sprijin politic general, constant și fără echivoc pentru reforme și pentru punerea în aplicare efectivă a recomandărilor-cheie continuă să aibă o importanță majoră.
3. Consiliul încurajează în continuare Bulgaria și România să respecte recomandările-cheie incluse în rapoartele Comisiei, a căror îndeplinire ar conduce la încheierea provizorie a obiectivelor de referință individuale, cu excepția cazului în care eventuale circumstanțe din țările respective ar pune sub semnul întrebării sau ar inversa în mod clar cursul progreselor înregistrate. Reamintind faptul că rapiditatea procesului va depinde exclusiv de progresele realizate de Bulgaria și de România, Consiliul observă că, în măsura în care toate obiectivele de referință sunt îndeplinite într-un mod ireversibil și durabil în viitorul apropiat, mecanismul ar putea fi ulterior încheiat.

4. Consiliul salută măsurile pozitive semnificative luate de autoritățile bulgare în perioada de raportare și hotărârea de care a dat dovadă guvernul pentru a pune din nou procesul de reformă pe calea cea bună. Mai rămân încă multe de făcut, iar acum este urgent să se accelereze în continuare progresele generale. Pe baza progreselor recente, Consiliul încurajează Bulgaria să mențină ritmul actual și să abordeze pe deplin toate recomandările prezentate de Comisie. În acest context, Consiliul subliniază faptul că un mediu de încredere reciprocă și de cooperare strânsă și constructivă între instituții, precum și existența unor procese legislative cuprinzătoare bazate pe principiile unei mai bune legiferări sunt de o importanță crucială pentru punerea în aplicare cu succes a unor reforme credibile și ireversibile.
5. Consiliul salută recenta alegere a noului Consiliu Judiciar Suprem (CJS) și așteaptă cu interes dovezi ale independenței și integrității acestuia prin instituirea unei baze de rezultate verificabile ale unui proces decizional imparțial și profesional în domenii-cheie, în special numiri transparente și bazate pe merite în funcții de nivel înalt în sistemul judiciar. Dezechilibrul dintre instanțe în ceea ce privește volumul de muncă rămâne o dificultate majoră, care va trebui de asemenea abordată de către CJS. Consiliul subliniază că o reformă continuă a sistemului judiciar, pentru a se îmbunătăți și mai mult profesionalismul, responsabilitatea și eficiența, în conformitate cu recomandările Comisiei și ale Comisiei de la Veneția, rămâne deosebit de importantă. În acest sens, Consiliul observă că, printre altele, propunerile de modificări majore ale legislației penale ar trebui aplicate într-un mod transparent, după dezbateri publice și consultări cu societatea civilă. Aceste etape sunt esențiale pentru a asigura durabilitatea și ireversibilitatea reformelor.
6. O prioritate-cheie pentru Bulgaria rămâne lupta împotriva corupției, în special la nivel înalt și pe baza unor rezultate verificabile solide. Consiliul așteaptă cu interes adoptarea unui nou cadru juridic de combatere a corupției, care să includă înființarea cât mai curând posibil a unei autorități anticorupție eficace. Consiliul remarcă faptul că, pentru a se bucura de încredere la scară largă în societate în general și în rândul funcționarilor publici, numirea conducerii noii autorități anticorupție va trebui efectuată într-un mod deschis și transparent. Persoanele numite ar trebui să își demonstreze independența, integritatea și profesionalismul necesare pentru a se bucura de încrederea publicului și a produce rezultate eficiente. De asemenea, Consiliul salută adoptarea recentă a unui număr de modificări la Legea privind administrația publică, menite în special să consolideze rolul inspectoratelor interne, și solicită punerea în aplicare rapidă din punct de vedere organizatoric concret.

7. Bulgaria încă trebuie să instituie o bază de rezultate verificabile în ceea ce privește hotărârile judecătorești definitive privind condamnările în domeniul combaterii corupției și executarea acestora, inclusiv privind cazuri de corupție la nivel înalt. De asemenea, Bulgaria trebuie să instituie un mecanism eficace pentru publicarea de rapoarte privind progresele înregistrate (anchete, puneri sub acuzare, condamnări și aplicarea legislației) în cazuri de corupție la nivel înalt care țin deja de domeniul public. Sunt necesare măsuri suplimentare pentru a se consolida prevenirea și pentru a se combate corupția la nivel local, inclusiv în domeniul achizițiilor publice. În ceea ce privește combaterea criminalității organizate, Bulgaria ar trebui să se asigure că modificările organizaționale și legislative recente, în special transferul de competență către instanța specializată în criminalitatea organizată în cazurile de corupție care implică funcționari de rang înalt, consolidează și întăresc rezultatele verificabile coerente obținute. Consiliul subliniază că viitoarele modificări ale cadrului juridic ar trebui să consolideze progresele deja înregistrate în acest domeniu, precum și capacitatea instituțiilor de a continua tendința pozitivă actuală.
8. Consiliul salută faptul că România a luat o serie de măsuri pozitive în perioada de raportare, cum ar fi intrarea în funcțiune a sistemului PREVENT și faptul că Agenția Națională de Administrare a Bunurilor Indisponibilizate (ANABI) este acum pe deplin funcțională. Noul Consiliu Superior al Magistraturii își îndeplinește, de asemenea, rolul său de apărător al independenței și reputației magistraților. Cu toate acestea, raportul Comisiei evidențiază și o serie de preocupări în ceea ce privește ireversibilitatea și caracterul durabil al reformelor. Este necesar ca aceste preocupări să fie abordate cu hotărâre, într-un mod plauzibil și dătător de încredere, în vederea pregătirii terenului pentru o încheiere cu succes a mecanismului în viitorul apropiat.
9. Consiliul încurajează în continuare România să reia ritmul reformelor, în special al celor referitoare la independența sistemului judiciar, la combaterea corupției la toate nivelurile și la alte aspecte de integritate evidențiate în raport. În acest context, Consiliul reafirmă importanța unui angajament politic și instituțional fără echivoc, constant și cuprinzător, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite în cadrul mecanismului. Pentru a asigura progrese durabile, rămâne esențial un consens politic privind respectarea independenței sistemului judiciar. Având în vedere evenimentele recente, precum și progresele importante deja înregistrate în cursul anilor, Consiliul invită România să își concentreze eforturile pe consolidarea în continuare a acestor progrese, să evite să facă pași înapoi și să abordeze pe deplin preocupările și toate recomandările prezentate de Comisie în raportul său.

10. Pentru a asigura și mai mult independența judiciară, România, în urma consultărilor cu Comisia de la Veneția, trebuie să instituie un sistem robust, independent și bazat pe merite pentru numirea procurorilor de rang înalt, care să ofere garanții suficiente împotriva politizării. De asemenea, Consiliul subliniază importanța punerii în aplicare efective a codurilor de conduită pentru parlamentari și miniștri recent adoptate. Reformele judiciare ar trebui finalizate, în special în ceea ce privește codurile civil și penal, ținând seama în mod corespunzător de necesitatea caracterului previzibil, a transparenței depline și a unor consultări cu caracter incluziv, astfel cum se menționează în raportul Comisiei. Hotărârile judecătorești, inclusiv cele care confirmă hotărâri legate de integritate, ar trebui aplicate și executate de toate instituțiile și instanțele, fără întârziere. Cadrul juridic de integritate trebuie consolidat și întărit pentru a-i asigura un caracter durabil.

România trebuie să-și continue și să-și intensifice eforturile de prevenire și combatere a corupției. Abordarea efectivă și disuasivă a acesteia la toate nivelurile și în interiorul tuturor instituțiilor ar trebui să rămână o prioritate majoră. Rezultatele impresionante ale Direcției Naționale Anticorupție (DNA) și ale Înaltei Curți de Casație și Justiție (ICCJ) ar trebui menținute. Adoptarea unor criterii obiective pentru decizia și motivarea ridicării imunității parlamentarilor sau a miniștrilor rămâne o prioritate importantă. În același timp, trebuie depuse mai multe eforturi pentru prevenirea globală a corupției, care ar trebui să fie o prioritate de vârf și o obligație principală a administrației publice la toate nivelurile. În contextul punerii în aplicare a noii Strategii Naționale Anticorupție (SNA), ține acum de autoritățile române de la toate nivelurile să dea dovadă de un sprijin politic puternic și vizibil pentru prevenirea corupției. Ar trebui luate măsurile suplimentare necesare pentru a sprijini pe deplin punerea în aplicare a strategiei anticorupție.

11. Consiliul reafirmă că mecanismul de cooperare și de verificare continuă să aibă un rol determinant în realizarea de progrese. Acesta rămâne un instrument adecvat de sprijinire a Bulgariei și a României în eforturile lor respective de reformă, astfel încât fiecare dintre ele să înregistreze rezultatele concrete și durabile necesare pentru îndeplinirea obiectivelor mecanismului. Consiliul reamintește că este dispus în continuare să sprijine eforturile Bulgariei și României în acest sens prin asistență din partea UE și la nivel bilateral. Până la obținerea rezultatelor preconizate din partea fiecăruia dintre cele două state membre în acest context și a sprijinului Consiliului în acest sens, mecanismul rămâne în vigoare. Până atunci, Consiliul invită Comisia să continue raportarea și așteaptă cu interes următoarele rapoarte ale acesteia privind Bulgaria și România, prevăzute pentru sfârșitul anului 2018. Consiliul salută intenția Comisiei de a continua monitorizarea atentă a situației din Bulgaria și România și de a informa cu regularitate Consiliul în acest sens.
-